

ΝΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΙΣ
ΤΟΥ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΠΟΛΕΙ ΣΕΙΣΜΟΥ.

Ο φίλος καθηγητής τῶν φυσικομαθηματικῶν ἐπιστημῶν κ. Ἡλ. Γ. Βαλδαμάκης, παρακληθεὶς ὑφ' ἡμῶν διπώς αποθήνηται γνώμην περὶ τῆς φύσεως τοῦ τῆς προπαρελθούσης τρίτης σεισμοῦ, ἐπέστειλεν ἡμῖν τὴν ἐπομένην διατριβὴν, ἥν σπεύδουμεν νὰ δημοσιεύσωμεν.

Ο κ. Βαλδαμάκης, διαφωνῶν τρὸς τὴν περὶ ἡφαιστειογενοῦς ἀρχῆς τοῦ σεισμοῦ τούτου γνώμην τοῦ κ. Σνάιδερ, θέλει αὐτὸν τε κ τονικόν καὶ οὐχὶ ἐξ ἡφαιστειώδους ἐνεργείας προελθόντα.

Ἡ τοῦ κ. Βαλδαμάκη διατριβὴ ἔχει ὅδε :

Ἐρίτιμε κ. συντάκτα,

"Ἄσμενος, ἀλλὰ καὶ μετὰ δεδηλωμένου ἐνδοιασμοῦ, ἀποδέχομαι τὴν ἡμετέραν εὐγενῆ πρόσκλησιν, ὅπως καὶ ἔγὼ τέμψη ὑμῖν σχετικά τινα πρὸς τὸν τοσοῦτον καταταράξαντα καὶ τοιαύτας ἐπενεγκόντα καταστροφᾶς εἰς τὴν ἡμετέραν βασιλίδα τῶν τρόλεων σεισμὸν τῆς προπαρελθούσης τρίτης (28 Ιουνίου).

Κοι πρῶτον ἀδύνατόν μοι εἶναι ἀρχομένῳ νὰ παρασιωπήσω ἥν αἰσθάνομαι ἀγαλλίασιν, τῆς τροφανῆς ὑμῖν ὁ διπλοῦς λόγος, ἐπὶ τῷ ὅτι αἱ ὥρας τινὰς μετὰ τὸ ἀπαίσιον γεγονός ἐξ ἀναλογίας πρὸς ἄλλους σεισμούς γενόμεναι ὑφ' ἡμῶν εὔσίωνοι προβλέψεις περὶ προσεχοῦς ληξεώς τῆς σεισμικῆς περιόδου, προβλέψεις διατυπωθεῖσαι ὑφ' ἡμῶν μετὰ πάσης τῆς ὑπὸ τῶν τοιούτων γεγονότων — ἐπὶ τῆς ἀρχῆς καὶ τῆς πορείας τῶν ὀροίων οὐδὲν ὅμοιογουμένως θετικὸν ἐπιστήμην τὸ γε νῦν γινώσκει — ἐπιβαλλομένης ἐπιδηλάξεως, ἀπεδείχθησαν ὑπὸ τῶν προγμάτων θείᾳ συνδροσεις οὐχὶ κατὰ πολὺ τοῦ πραγματικοῦ ὑπολειφθεῖσαι.

Ἡ ἀναλογία τοῦ σεισμοῦ τῆς ἡμετέρας μεγαλοπόλεως πρὸς τὸν τρὸ δίλιγων μηνῶν συνταράξαντα καὶ κατερειπώσαντα τὰς χώρας, τὰς ἐκατέρωθεν τῆς στενῆς θαλασσίας λωρίδος, τῆς χωρίζουσης τὴν βρειονατολικὴν Στερεάν "Ἐλλάδα" ἀπὸ τῆς ἀπ' αὐτῆς ἀπ' αἰώνων ἀποδπαθείσης Εύδοιας, κειμένας, ἐδάνη ἡμῖν, πῦδον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς σεισμικῆς περιόδου, ἐνδεδειγμένην. Ἀνεμνήσθημεν ἀμέδως τῶν ἐκεὶ συμβάντων καὶ ἐσχηματίσαμεν τὴν ἐξ ἀναλογίας πεποιθοῦσιν ὅτι αἱ τρεῖς οἰονεὶ συνεχεῖς δονήσεις τῆς 28ης Ιουνίου ἀπετέλουν τὸ οὐσιωδέστερον καὶ δὴ καὶ καταστρεπτικῶτερον τοῦ μεγάλου ἐν τῷ ἀπαίσιῳ αὐτοῦ φυσικοῦ φαινομένου μέρος, ὅ τι δὲ αἱ κατόπιν ἐκείνων δονήσεις, ὃν τὸν ὀριθμὸν ἀδύνατο νὰ δριθῆ τις ἐκ τῶν προτέρων καὶ μάλιστα ἀμα τῇ ἐνάρξει τοῦ φαινομένου, ἀναγκαῖς ἔδει νὰ ὅσι πολλῷ τῆς πρώτης ἀσθενεστέρα.

Τὴν ἐξ ἀναλογίας πεποιθοῦσιν ἡμῶν ταύτην ἐστηρίξαμεν καὶ ἐπὶ ἄλλων ὅμοιας φύσεως φαινομένων, ἀτινα ἔλαβον χώραν, εἴτε ἐν ταῖς ἐλληνικαῖς χώραις εἴτε καὶ ἀλλαχοῦ. Τῷ ὅντι οἰαδῆποτε καὶ ἀν εἶναι ἡ φύσις σεισμοῦ τινος, ὡς καὶ ἡ παραγαγοῦσα αὐτὸν

αἵτια—εἴτε δηλαδὴ ἀνήκει οὗτος εἰς τὴν τάξιν τῶν τεκτονικῶν ἢ διὰ διαταράξεως τῆς ὑφῆς σεισμῶν, εἴτε ἀποτέλεσμα εἶναι ἡφαιστείου ἐνεργείας—στατιστικῶς βεβαιοῦται ὅτι ἀναγκαῖς οὗτος θ' ἀνήκει εἰς ὥρισμένον τινὰ τύπον σεισμῶν, τοιούτους δὲ τύπους ἀποτελοῦσιν ὅφ' ἐνὸς μὲν οἱ ἐνιαῖοι καὶ μοναδικοὶ σεισμοί, ὡς καὶ οἱ ἐκ πολλῶν διαδοχικῶν κτύπων ἀποτελοῦμενοι, οἵτινες διακρίνονται διὰ τὴν σχετικῶς μικράν αὐτῶν διάρκειαν, ὅφ' ἑτέρου δὲ οἱ γαρδάς διαρκείας σεισμοὶ, οἵτινες ἐν συνόλῳ ἀποτελοῦσι διαλείπουσαν ἀλλὰ καὶ μακροχρόνιον τοῦ ἐδάφους φυικιάτιν. Εἰς τοὺς τῆς πρώτης κατηγορίας τὸ μέγιστον τῆς ἐντάσεως συμπίπτει μετὰ τοῦ πρώτου κλονισμοῦ, εἰς τοὺς τῆς δευτέρας ἥν εντασίς βαίνει κατὰ πρόσδοδον αὐξουσια, σημειοῦνται δὲ κατὰ τούτους πολλάκις πλείονα τοῦ ἐνὸς μέγιστα ἐντάσεως, μὴ συμπίπτοντα μετὰ τῆς τοῦ φαινομένου ἐνάρξεως.

Εἰς τὸν πρῶτον τύπον ἀνήκουσι πλὴν τῶν τελευταίων τῆς Δοκρίδος σεισμῶν καὶ ἄλλοι πολλοί, οἷον ὁ τῆς Casamicciola (16/28 Ιουλίου 1883), δότις, 16 δευτερόλεπτα διαρκέσας κατηρείπωσεν 1200 οἰκίας καὶ προύξενης τὸν θάνατον εἰς πλείονας τῶν 2,300 ἀνθρώπων, ὁ τῆς ἀκτῆς τῆς Λιγουρίας (Ligouria) συμβάς τῇ 11/23 φεβρουαρίου 1886 εἰς δύν τρεῖς διακεριμέναις σειραὶ δονήσεων ἐσημειώθησαν, κατὰ μικρὰ διαλείμματα ἀλλήλας διαδεχθεῖσαι, ὃν πρώτη, ἡ καὶ ισχυροτάτη παδῶν, ἐσημειώθη ἐν Μαντώνη τὴν 5 ὥρ. 38', διαρκέσασα ἐπὶ 1' καὶ 30'', μετὰ διαλειμμάτων μόλις ἀνερχομένων εἰς 2 ἢ 3 δέκατα τοῦ δευτερολέπτου, ἡ δευτέρα τὴν 5 ὥραν 49' 30'' καὶ ἡ τρίτη, πολλῷ τῶν δύο πρώτων ἀσθενεστέρα, τὴν 8 ὥρ. 15', καὶ ἄλλοι πολλοί.

Εἰς δὲ τὸν δεύτερον τύπον ἀνήκουσι πλὴν ἄλλων ὁ τῆς Charleston ('Ηνωμέναι Πολιτεῖαι), οὗτος ἡ ισχυροτέρα καὶ καταστρεπτικώτερα φάσις συνέβη τὴν 19/31 αὐγούστου 1886. Τῆς ισχυροτάτης τῆς ἡμέρας ἐκείνης δονήσεως τροπογνήθησαν δύο ἔλαφοι κτύποι, γενόμενοι τὴν 15(27 καὶ 16)28 τοῦ ταύου μηνὸς, διεδέχθησαν δὲ ταύτην ἀρκούντως ισχυραὶ δονήσεις, λαδοῦσαι χώραν τὴν 20/1, 21/2 καὶ 22/3 σεπτεμβρίου, ταύτας δὲ δλονέν ἔλαφοι τρέπονται τοῦ ἐδάφους φυικιάτες παραταθεῖσαι μέχρι τῆς 6/18 μαρτίου 1887, ὅτε καὶ ἐσημειώθη ἡ τελευταία αἰσθητὴ δόνησης. Ἐπίσης εἰς τὸν αὐτὸν τύπον ἀνήκει καὶ ὁ σεισμὸς τῆς Χίου τοῦ 1880. Αἱ τρέπαι δονήσεις, βαθμηδὸν ισχυροτέραι καθιστάμεναι, ἔλαβον χώραν τὴν 22/3 ἀπριλίου περὶ τὴν 1 ὥρ. 40' π. μ. Ταύτας διεδέξατο δευτέρα σειρὰ δονήσεων γενομένην περὶ τὴν 2 ὥρ. 5', εἴτα δὲ τρίτη περὶ τὴν 3 ὥρ. π. μ. Τὰς ἐπομένας ἡμέρας ἐγένοντο καὶ ἔτεραι δονήσεις, ὃν τινες ἀρκούντως ισχυραὶ. Τὴν δὲ 30/11 ἀπριλίου 7 ὥρ. 14' μ. μ. νέα ἔλασθε χώραν ισχυροτάτη δόνησης, ἀπὸ δὲ τῆς στιγμῆς ταύτης μέχρι τῆς 31/12 ἀπριλίου 7 ὥρ. 14' τῆς πρωιάς ἐμετρήθησαν 68 ὀλαι δονήσεις.

Τὴν ἀνωτέρω ἀναγραφεῖσαν ἀνάλογιαν μεταξὺ τοῦ σεισμοῦ τῆς ἡμέρας πόλεως καὶ τῶν ἐν "Ἐλλάδι" ἐσχάτως συμβάντων ἐπιτραπήτω ἡμῖν νὰ μὴ περιορίσωμεν εἰς μόνην τὴν τοῦ φαινομένου ἐξωτερικούσιν, ἀλλὰ καὶ εἰς αὐτὴν ταύτην τὴν φύσιν τῶν σεισμῶν τούτων. Κατὰ τὴν ἡμέτέραν γνώμην ὁ σεισμὸς τῆς ἡμέρας τρέψεως, ὃς καὶ οἱ ἐν "Ἐλλάδι" ἐσχάτως συμ-

βάντες, ἀνήκουσι κατὰ πάντα τὰ δεδομένα εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν τεκτονικῶν λεγομένων δεισμῶν. Δὲν συμφωνοῦμεν ἄρα κατὰ ταῦτα μετὰ τῶν περὶ τῆς αἰτίας τοῦ ἐν τῇ ἡμετέρᾳ πόλει δεισμοῦ δημοσιευθέντων ἐσχάτως ἐν τῷ ἑγκωφίῳ τύπῳ, ἐν τοῖς πλείστοις τῶν ὅποιων βάσις τίθεται ὁ ἥψατος τοῦ ἡμετέρου δεισμοῦ χαρακτήρ, πολὺς δὲ λόγος καὶ ὑπολογισμοὶ ἔξαιρετικῆς λεπτότητος ἐπὶ τοῦ χαρακτήρος τούτου στηρίζονται πρὸς εὑρεσίν τῆς φαινούμενος εντοπίας ἢ πικέντρου τῆς σεισμικῆς δονήσεως, ἢ ἀποτέλεσμα ἢ τῆς σφοδραὶς καταστροφῆς.

Καὶ τῷ ὄντι ἢ μελέτῃ τῶν δεισμῶν διδάσκει ὅτι οἱ δεισμοὶ, οἵτινες εἶναι τὰ ἀποτελέσματα ἥψατος εἰσιν ἐνεργείας, δὲν συμβαίνουσιν ἢ εἰς κώδιας πλησιέστατα εἰς ἐνεργά ἥψατος κειμένας, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον δὲ εἶναι τοπικοί, προπογύμενοι συνήθως καὶ σπανιώτερον ἐπόμενοι τῶν ἐκρήξεων τῶν ἥψατος εἰσιν ἢ καὶ τὰς ἐκρήξεις τούτων συνοδεύοντες. Ἀλλ' ὅσον τούλαχιστον ἡμεῖς γινώσκομεν μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης, οὐδὲν ἐνεργὸν ἥψατος ἀπαντᾷ, οὔτε ἐν τῷ φαινομένῳ κέντρῳ ἢ ἐστία, οὔτε καὶ περὶ τὴν ἴδιας δοκιμασθεῖσαν ἐπιγήκη καὶ στενήν τοῦ ἡμετέρου δεισμοῦ ζώνην. Ἡ ὑπόθεσις ἄρα τῆς ἥψατος εἰσιτειακῆς φύσεως τοῦ ἡμετέρου δεισμοῦ στερεῖται κατὰ τὴν ἡμετέραν γνώμην πραγματικῆς ὑποστάσεως. Καὶ εἶναι γὰρ ἀληθές ὅτι λίαν δυσχερὸς ἢ καὶ σχεδόν αδύνατος εἶναι ἢ διατύπωσίς ὡρισμένης καὶ κατηγοριματικῆς διακρίσεως μεταξὺ τῶν πλουτωνείων καὶ τῶν τῆς διαπλάσεως γνήσιου τοῦ φλοιοῦ δεισμῶν, ἔνεκα τῆς τῶν χαρακτήρων αὐτῶν ταύτοτης, ἀλλ' οὐχ ἕτερον ἀληθές εἶναι ὅτι μετὰ πολλῆς τῆς ἐπικυρώσεως δέοντος ν' ἀποδίδῃ τις εἰς ἥψατος εἰσιτειακήν ἐνέργειαν τούς

δεισμοὺς ἐκείνους, ἐν οἷς ἡ δεισμικὴ δόνησις, ἐπὶ μεγάλης ἐπιφανείας ἐκτεινομένη, φαίνεται ἀδικομένη εἰς τὴν ἐπιφάνειαν πανταχοῦ ταυτοχρόνως, ὡς τοῦτο, νομίζομεν, συνέπεια καὶ εἰς τὸν ἡμετέρον. Οἱ τοιοῦτοι δεισμοὶ δέονταν μᾶλλον ν' ἀποδοθῶσιν εἰς τὴν κατὰ τὸν μέγαν ὄξονα τῆς δεισθείσης ζώνης, ἐν συνόλῳ μεταποιίσιν σημαντικοῦ τημάτων τοῦ γηνίου φλοιοῦ, μεταποιίσιν συμβᾶσαν εἰς ίκανὸν ὑπὸ τὴν γηνίνην ἐπιφάνειαν βάθος. Ταῦτα τοιαύτην μεταποιίσιν ἡ καθιζόπινη καὶ στολιδωσίν νοήσωμεν συμβᾶσαν εἰς σημαντικὸν βάθος ὑπὸ τὸ ἀδαφός τῆς δεισθείσης ζώνης καὶ κατὰ μῆκος τοῦ μεγάλου αὐτῆς ἄξονος, διετοῖς σχεδόν εύθυγράμμως συνενοῖ τὸν Μικρὸν Τσεκμετζέν μετά τοῦ Ἀδά Παζάρο — ἢ καὶ παραλλήλως τρέδε τοῦτον, εὐχερδές, νομίζομεν, συνατὸν νὰ ἐρμηνευθῶσι πλὴν ἀλλων καὶ τὰ ἔξης οὔσιωδην γεγονότα: αὐτὸν τὸ σύγχρονον τῶν τριῶν πρώτων καὶ σχετικῶς ἵσχυροτάτων δονήσεων τῆς προπαρελθούσης τρίτης ὡς καὶ τινῶν τῶν διαδεξαμένων αὐτάς· βον ἢ ταυτότης τῆς διευθύνσεως τῶν δονήσεων, αἵτινες εἰς ἀπαντα τὰ σημεῖα τῆς δεισθείσης ζώνης ἐγένοντο αἰσθηταὶ σχεδόν ἀκριβῶς ἀπό Β. τρόδος Ν., ἀνευ σχετικῶς ἐπαισθητῆς τοῦ ἀζυμούθ αὐτῶν διαφορᾶς, ἐπιτρεπούσης τὸν γεωμετρικὸν δρισμὸν τῆς φαινομενικῆς ἐστίας ἢ ἐπικέντρου τοῦ δεισμοῦ τούτου καὶ γονὴ συνεπειὰ τῆς ἀνωτέρω ἀναγραφείσης ταυτότης τῆς διευθύνσεως τῶν σχηματισθείσων σχετικῶς μικρῶν καὶ στενῶν φωγμῶν τοῦ ἀδάφους, διευθύνσεως πάντοτε καθέτου ἐπὶ τῆς διευθύνσεως τῶν δονήσεων, ἢ τοι εἰς Α. τρόδος Δ.

Αἱ πέραν τῆς κεντρικῆς ζώνης τοῦ δεισμοῦ — ἦτις περιλαμβάνει τὰς περὶ τὴν Θρακικὴν παραλίαν κώδιας τῆς Προποντίδος ἀπὸ τοῦ Μικροῦ Τσεκμετζέν, τὰς περὶ τὴν ἀσιατικὴν παραλίαν, ἐν αἷς συμπεριλαμβάνονται

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ.

ΠΟΙΚΙΛΗ ΔΙΑΛΕΞΙΣ.



Καὶ ἰδού ὅτι καὶ τὴν ἡμετέραν πόλιν ἔσειται δὲ Ενοσήθων καὶ τοὺς κατοίκους αὐτῆς συνετάραξε καὶ οὐκ ὀλίγους αὐτῶν δεινῶς εἰς τάφον ἔβριψεν. Η 28(10) ιουλίου ἐν ταῖς ἀπαισίαις σελίσι τῶν γρονικῶν τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀναχραφήσεται, ἐν ταῖς σελίσιν ἐκείναις, ἐν αἷς πολλαὶ κατὰ ἀρχαίους κρόνους σεισμικαὶ διαταράξεις ἐπεγένοντο αὐτῇ, διαταράξεις, ὃν τὴν μνήμην ἡ Ἐκκλησία ἡμῶν διετήρησεν ἐν τοῖς συναξήροις καὶ ταῖς δεήσεσιν αὐτῇ, εὐχομένην ὑπὲρ διαφυλάξεως τῆς πόλεως ἀπὸ σεισμοῦ. Η καταλαβοῦστα τοὺς κατοίκους τῆς Κωνσταντινουπόλεως μεγάλη συγκίνησις ἐπὶ τῆς σχισμού τοῦ Ιουλίου τῆς 28 ιουνίου ἦτο μεγίστη. Οἱ ἄνδρες κατέλιπον τὰ καταστήματα αὐτῶν, καὶ αἱ γυναῖκες τὰς οἰκίας αὐτῶν, οἱ πλεῖστοι δὲ καὶ διενυκτέρευσαν ἐν ὑπαίθρῳ. Τὸ Σταυροδρόμιον σχεδὸν ἐκενώθη, πολλῶν οἰκογενειῶν μεταβασῶν εἰς τὰ πράστεια, ἔνθα κύλινται, ἢ ὅπως δήποτε ἀντισειμικαὶ οἰκίαι ὑπάρχουσιν. Αἱ προξενηθεῖσαι ζημίαι εἴησαν μέγισται, ἔνεκα τῆς καταρρεύσεως ἢ βλά-

βης πολλῶν κτιρίων, καὶ τινα μέρη τῆς Μεγάλης Ἀγορᾶς. Εἰς τὸν πολλαπλασιασμὸν δὲ τῶν θυμάτων συνετέλεσε καὶ ἡ ἐν τῇ παραζάλη τῶν πρώτων ἵσχυρῶν δονήσεων ἔξοδος πολλῶν ἐκ τῶν οἰκιῶν ἢ τῶν καταστημάτων. Η διαρκούσης τῆς σεισμικῆς δονήσεως ἔξοδος δύναται μὲν νὰ σώσῃ τινάς, ἀλλ' ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπιφέρει ὀλεθρὸν διότι, ἐπειδὴ συνήθως βλάπτονται καὶ καταπίπτουσι τὰ ἀνάτατα μέρη τῆς οἰκοδομῆς, καθ' ἣν στιγμὴν ὅρμητις τις ὅπως ἔξελθη τῆς οἰκίας ἢ τοῦ καταστήματος μέρους τι, λίθος ἢ κέραμος, ἀποσπασθεὶς τοῦ ἄνω μέρους τῆς οἰκοδομῆς δύναται νὰ φονεύσῃ αὐτόν. Σημειωτέον δὲ ὅτι ἡ ἔξοδος ἐν συνοικίαις ὡς αἱ τοῦ Σταυροδρομίου, ἐν αἷς αἱ μὲν δόσι στεναί, αἱ δὲ οἰκίαι λίθιναι καὶ ὑψηλαῖ, ἔτι ἐπισφαλεστέρα καθίσταται· ἔξετάζων τις τὸν ἀριθμὸν τῶν θυμάτων τῶν ἡμετέρων σεισμῶν παρατηρήσει ὅτι πλεῖστα αἰτίαν ἔσχον τὴν ἄκαριον ἔξοδον.

Η δὲ ὁπὲρ διανυκτέρευσις, ἀφορμὴν σχοῦστα τὸν καταλαβόντα φόρον τῶν κατοίκων, οἵτινες ἀλλως ἀγήθεις εἰσὶ πορὸς τοιαῦτα φυσικὰ γεγονότα, διμολογητέον ὅτι μετὰ τὴν παραξενίαν τῆς πρώτης συγκίνησεως προσέλαβεν ἔτερον χαρακτήρα, καταστὰς ἐν τισι τρόπος διατκεδάσσεως. Επειδὴ δὲ οὐδὲμις αἱ λίθινη φροντίς πρὸς ἀραιῶν εἰναι καὶ προσσήκουσαν ἐπίβλεψιν ιδίᾳ τῶν ἐν τοῖς δυσὶ κήποις ἐν Σταυροδρομίῳ σκηνωσάντων, οὗτοι μικροῦ δεῖν ἀπέβησαν ἐστίαι μολυσματικαί, ἀπειλοῦσαι οὐ μόνον τοὺς ἐν αὐτοῖς ἀλλὰ καὶ τὴν ὑγιείαν τῆς πόλεως.

καὶ αἱ Πριγκηπόννοι, μέχρι Νικουμπείας, ἔτι δὲ τὴν μέχρις Ἀδὰ. Παζάρο προέκτασιν τῆς λωρίδος ταύτης — χῶραι δὲν ἀνήκουσιν εἰς τὸν κεντρικὸν τοῦ σεισμοῦ ζώνην, ὅλος ἀποτελοῦσι τὰς περὶ αὐτὴν οἰονεὶ δύο κέντρους ζώνας, ἐν αἷς τὰ σεισμικὰ φαινόμενα δὲν παρουσιάζονται μετὰ τῆς αὐτῆς, μεθ' ἣς καὶ ἐν τῇ κεντρικῇ ζώνῃ ἐντάσεως.

Οσον δ' ἀφορᾷ εἰς τὴν παρατηρηθεῖσαν ἀμπώτιδα καὶ πλημμυρίδα τῆς θαλάσσης, αὕτη οὐδὲν τὸ ἑξαιρετικὸν παρουσίασθε, διότι εἰς πάντας τοὺς μεγάλους σεισμοὺς τοὺς εἰς παραδίλιας χώρας συμβάντας, παρουσιάσθησαν τὰ φαινόμενα ταῦτα ὡς ἄμεσος συνέπεια τῆς ἀποτόμου διαταράξεως τῆς ισορροπίας τοῦ ὕδατος, γνωστὸν δὲ ὅτι εἰς τινὰς τούτων τὸῦ ὕδωρ τῆς θαλάσσης εἰς πολλῷ μείζονα τῆς ἐν Ἀγίῳ Στεφάνῳ καὶ ἀλλαχοῦ παρατηρηθείσης ἀπὸ τῆς ἀκτῆς ἀποστάσεως ἀπεσύρθη καὶ ἐπανῆλθεν εἴτα μεθ' ὁρμῆς, πολλὰς ἐκ τούτου ἐπενεγκῶν καταστροφάς. Τοῦτο, ἐν παραδείγματι καὶ ἐν πολλῷ ἀνωτέρᾳ κλίμακι, ἐγένετο τῷ 1690 κατὰ τὸν σεισμὸν τῆς Pisco (Περούσια), καθ' ὃν ἡ θάλασσα ἀπεσύρθη κατὰ 15 ὥλα χιλιόμετρα, ἐπανῆλθε δὲ μετὰ 3 ὥρας ὑπὸ μορθὴν κύματος 10, 20, ἐνιστεῖ δὲ καὶ 30 ὥλων μέτρων ὑψούς, ριψούσια ἐπὶ τῆς παραλίας μετὰ καταπληκτικῆς ὁρμῆς καὶ τὰ πάντα ἀνατρέψασα καὶ κατεργειπώσασα.

Ἐν Παντεχίῳ, τῇ 6)18 Ιουνίου 1894.

Η. Γ. ΒΑΛΣΑΜΑΚΗΣ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΚΑΙ Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΑΓΓΛΗΣ ΕΝ ΤΗΙ ΔΗΜΟΤΙΚΗΙ ΣΧΟΛΗΙ.¹

3. Κλάδοι τῆς στοιχειώδους γλωσσικῆς διδασκαλίας.

Εἰς τὴν ταχεῖαν καὶ εὐρεῖαν διάδοσιν τῆς «γλωσσικῆς λογικῆς» τοῦ Wurstl (οὐδεμία γραμματικὴ πρὸς χρήσιν τῶν δημοτικῶν σχολῶν εἰδὲ τόσον μεγάλην [80 ἑκδόσεων] διάδοσιν — μεγάλως συνετέλεσεν ἀναμφιβολώς ἡ τοῦ Becker ὑπερβαλλόντως εὔνοϊκή καὶ συστατική ἐπίκρισις. Η τοῦ Becker κρίσις ἔχει ὥδε.

«Πολλοὶ ἐπειράθησαν νὰ ἐπεξεργασθῶσι τὴν ἐμὴν γραμματικὴν διὰ τὰς σχολάς· ἀλλ' οἱ πλεῖστοι τὸ μὲν διὰ νομίζομένων βελτιώσεων τὴν ὅλην ἴδεν παρεμφέρωσαν καὶ τὴν ἐνότητα κατέστρεψαν, τὸ δὲ διὰ μεθοδικοῦ κράματος τὸ πᾶν ἐχυδαιοποίησαν. Λίαν χαίρω ὅμως ἔχων πρὸ ἐμοῦ ἔργον, ὅπερ εἰς ἄκρων ἐπέτυγχεν. Η ὅλη ἴδεα τῆς ἐμῆς γραμματικῆς ἐν αὐτῷ εὐφωνῶς καὶ ζοηρῶς κατενοθήτη καὶ οὐχὶ ὀλιγάτερον σαφῶς ἔξετέθη.»

Ἄλλα καὶ ἡ τοῦ πρακτικοῦ μεθοδικοῦ Diesterweg κρίσις ἡτοί βαρυτήμαντος σύστασις. Οἱ Diesterweg λέγει περὶ τῆς τοῦ Wurstl γραμματικῆς. «Αὗτη χωρεῖ ἀπὸ τῆς ἀμέσου θεωρίας, παραχθέτει παραδείγματα, ἀτιναχθεῖσα (ἐποπτεύονται) ὑπὸ τῶν μαθητῶν, δημηγεῖ αὐτοὺς πρὸς αὐτενεργὸν ἀνεύρεσιν καὶ διὰ λόγου παράστασιν κανόνων, ὅριζει εἴτα τούτους, διδάσκει τὴν

*) Ἰδε ἀριθ. 34, σελ. 677—680.

Δὲν ἔλειψαν δὲ καὶ πολλαὶ παραδίδοξοι προρρήσεις περὶ τε τῆς ἡμέρας καὶ τῆς ὥρας τῆς ἐπαναλήψεως τῶν σεισμῶν καὶ ἄλλαι διαδόσεις. Η ἐπιστημονικωτάτη διατριβὴ τοῦ φίλου συνεργάτου κ. Ἡλία Βαλσαμάκη, τοῦ τοσαῦτα ἐν προτέροις τεύχεσι περὶ σεισμῶν γράψαντος, ἀπαλάσσει ἡμᾶς παντὸς λόγου περὶ τῆς ἀξίας τῶν προρρήσεων καὶ διαδόσεων. Οσον δὲ ἐπιστήμην γινώσκει περὶ σεισμῶν, ταῦτα ἔξετέθησαν ἐν τε ταῖς διατριβαῖς τοῦ κ. Βαλσαμάκη καὶ ἐν τῇ τοῦ καθηγητοῦ τοῦ ἐν Ἀθήναις πανεπιστημίου κ. Μητσοπούλου, αἵτινες ἐδημοσιεύθησαν ἐν τῇ Neo.Iόργου 'Εβδομαδιαίᾳ Ἐπιθεωρήσει. Ἐξ αὐτῶν φανεροῦται ὅτι αἱ προρρήσεις οὐδεμίαν ἐπιστημονικὴν ὑπόστασιν καὶ ἐπομένως ἀξιαν δύνανται νὰ ἔχωσιν, ἐπομένως οἱ φόροι ὅφ' ὧν κατελαμβάνοντό τινες κατὰ ώρισμένην ἐκ τῶν προτέρων ἡμέραν, ὥραν καὶ λεπτὸν περὶ ἐπαναλήψεως τοῦ σεισμοῦ ἦσαν ἀνυπόστατοι.

Εὐχόμεθα ὅπως Κύριος ὁ Θεὸς σώσῃ ἡμᾶς καὶ ἀπὸ τῆς δοκιμασίας ταύτης.

* *

Ορείλορμεν νὰ μνημονεύσωμεν ἐνταῦθα τῆς δοθείσης πρὸ δεκαπεντημέρου ἐν τῷ κήπῳ Ταξιειδίου συναυλίας ὑπὲρ τῶν ἐν Ἐλλαδὶ σεισμοπλήκτων, καθ' ἣν ἐψάλλησάν τινες τῶν διασωθεισῶν μελωδίῶν τῶν ἀρχαίων Ἐλλήνων, ἥτοι τοῦ Πειθίου, τοῦ ὕμνου εἰς τὴν Καλλιόπην, τοῦ ὕμνου εἰς τὸν Φοῖον Ἀπόλλωνα, τοῦ

ὅμνου εἰς τὴν Δήμητραν καὶ τοῦ περιλακήτου ὕμνου εἰς τὸν Ἀπόλλωνα, τοῦ ἄρτι ἀνακαλυψθέντος. Περὶ τῶν μελωδιῶν τούτων γράψαντες ἐν προτέρῳ φύλλῳ εἴτε ἀφορμῆς τῆς δοθείσης ἐν τῷ Ἐλληνικῷ Φιλολογικῷ Συλλόγῳ συναυλίας ὑπὸ τῆς ἐνταῦθα Ἐλληνοκαθολικῆς Ἐταιρείας Συμπτοίας, περιττὸν ἡγούμεθα νὰ ἐπανέλθωμεν. Σημειώμεθα μόνον ὅτι ὁ μουσικὸς κριτικὸς τοῦ Temps τῶν Παρισίων Weber, ἐπὶ τῇ γενομένῃ ἐν Παρισίοις πρὸ τίνος συναυλίᾳ ὑπὲρ τῶν ἐν Ἐλλαδί σεισμοπλήκτων ἐπίσης, γράψων περὶ τοῦ ὕμνου τοῦ Ἀπόλλωνος πειράσται νὰ μειώσῃ τὴν ἀξίαν αὐτοῦ. Βεβαίως ἔκαστος εἴνει ἐλεύθερος νὰ ἀποφανῆται οἶνα βιώλεται γινώμην, ἀλλὰ παρατηρήστεον ὅτι ἀπὸ τῆς ἀρχαιότητος οἱ ὑπερβασίαι ἐλογίσθησαν ἀποτοι, τὸ μέτρον δὲ ὡς τὸ ἀριστον ἀνεκρύχη. Οὔτε δὲ ἐνθουσιώδης γνώμη, ὡς καὶ πρότερον ἐγράψαμεν, τοῦ διαπρεποῦς συγγραφέως τῆς Ἰστορίας τῆς Ἐλληνικῆς τέχνης G. Perrot, ἀποφηναμένου ὅτι ὁ ὕμνος εἴνει τῶν ἀριστουργημάτων τῆς ἐλληνικῆς μεγαλοφύΐας, οὔτε δὲ γνώμη τοῦ Weber δύναται νὰ λογισθῇ ἀκριβής. Ο ὕμνος, καίτοι ἔνα ψαλτήστος ὑπὸ τῶν θεωριῶν περὶ τὸν ἐν Δελφοῖς θησαυρὸν τῷ Ἀθηναίων ὑπέστη δοκιμασίαν, ὡς ἀρεγράσθη καὶ ἐψάλλει μέχρι τοῦ νῦν ἐν Ἀθήναις, Παρισίοις καὶ Κωνσταντινουπόλει δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἔξοχος ἀλλ' οὔτε καὶ ὡς ἄνευ ἀξίας, τῶν σκοτεινῶν δὲ σημείων τῆς μουσικῆς παρὰ τοῖς ἀρχαῖοις οὐδὲν φαίνεται διαφωτίσας. Άλλ' ἐπὶ πᾶσιν ἡ τελευταία λέξις περὶ